



# Épandeurs À LA GRANDEUR de vos besoins



Nous sommes anxieux de vous présenter notre gamme plus étendue d'épandeurs de fumier de la Série 3700 de Massey Ferguson®. C'est là juste un autre exemple démontrant comment nous utilisons nos innovations à l'échelle mondiale pour vous aider à cultiver votre monde.

Après tout, nous comprenons le fait que chaque ferme est différente et que chacune compte ses propres défis et opportunités. Voilà pourquoi, au cours du dernier siècle et demi nous avons concentré nos ressources mondiales, notre connaissance et notre technologie à aider individuellement le producteur agricole à réussir.



## Épandeurs de fumier Série 3700 de Massey Ferguson

Que vous ayez 50 vaches en stabulation libre ou 15 000 bovins en finition dans votre parc d'élevage, maintenant, nous avons l'épandeur qu'il vous faut

### Quatorze modèles, trois configurations, et un seul but

Notre seul but est de vous aider à trouver un épandeur de fumier, solide, fiable, à la mesure de vos besoins. En premier, nous vous aidons à choisir le format qui vous convient. Puis, nous vous aidons à trouver les options qui iront comme un gant aux besoins uniques de votre entreprise.

Dès le départ, la Série 3700 offre un tablier à chaîne traditionnel et un système de déchargement à palettes avec choix de plusieurs modèles. Les capacités vont de 105 pi<sup>3</sup> (2,7 m<sup>3</sup>) (2,9 m<sup>3</sup>) à ras bord à 479 pi<sup>3</sup> (7,6 m<sup>3</sup>) (13,5 m<sup>3</sup>) à ras bord. Des capacités qui vous assurent de travailler avec le maximum d'efficacité.

Nous avons aussi ajouté des options comme l'entraînement hydraulique du tablier pour éliminer les mottes, des panneaux arrière qui empêchent la boue liquide de couler durant le transport (seulement avec la Série SP).

Pour encore plus de capacité, nous offrons deux nouvelles Séries. La nouvelle Série HY3700 présente un système de déchargement à poussée hydraulique sur deux modèles à grande boîte – le HY3730 d'une capacité à ras bord de 270 pi<sup>3</sup> (7,6 m<sup>3</sup>) et le HY3744 d'une capacité de 430 pi<sup>3</sup> (12,1 m<sup>3</sup>).

Puis, nous avons notre nouvelle Série VB3700, quatre épandeurs à déchargement latéral capables d'accepter les fumiers solides et liquides. Les capacités vont de 2 000 gallons pour le modèle VB3726 à 4 200 gallons pour le VB3755.

### Des épandeurs capables d'en prendre et d'épandre uniformément

Plus de cent ans d'expérience dans l'épandage nous permettent de savoir ce que cela prend pour affronter les terrains accidentés, les acides corrosifs, les températures sous zéro et davantage.

Nous comprenons aussi comment les détails de la construction comme le design des palettes et la façon de les placer affectent l'épandage. Voilà pourquoi nos épandeurs Massey Ferguson incluent un design intelligent et des caractéristiques dures au travail. Par exemple, l'espacement stratégique et l'angle des palettes des batteurs déchargent plus rapidement, étendent plus uniformément et efficacement que jamais auparavant.

Nous nous assurons même que nos épandeurs de la Série 3700 pourront affronter les conditions climatiques les plus sévères et la corrosion grâce aux caractéristiques de pointe suivantes :

- Lattes à grande résistance, étirées à froid.
- Chaînes du tablier avec barres ou tiges en T.
- Volets latéraux et boucliers anti-éclaboussures fabriqués d'acier galvanisé de jauge 10 du type utilisé pour les ponceaux.
- Boîte d'engrenages encastree.



### Une performance solide, saine pour l'environnement

La réglementation de plus en plus sévère sur la traçabilité, de même que l'inquiétude constante concernant le ruissellement, les niveaux d'azote, et autres défis écologiques exigent plus que jamais un épandage contrôlé. Voilà pourquoi tous nos épandeurs comptent des palettes de batteurs uniques, conçues pour déchiqeter agressivement tous les types de fumiers et les épandre en couche égale dans vos champs.

## La Série SP3700

Le travail dans le sang et fabriquée pour durer

Présentement, les épandeurs Massey Ferguson de la Série 3700 sont parmi les équipements les plus robustes, les plus efficaces, grâce à des perfectionnements comme notre batteur de grand diamètre de 29 pouces sur la plupart des modèles. Chacun comprend deux types de palettes stratégiquement espacées et remplaçables. Cette combinaison innovatrice inclut des palettes déchiqueteuses acérées, conçues pour couper et pour déchiqueter. D'autres palettes, porteuses de dents émoussées permettent d'épandre plus large.

Tous les modèles possèdent un châssis soudé formant une seule pièce pour réduire la torsion et la flexion qui peuvent réduire la durée de vie de l'épandeur. De plus,

les planchers protégés de plusieurs couches de poly (SP3710, SP3714, et SP3717) ou de bois de première qualité recouvert (SP3719, SP3724, SP3728, SP3735 et SP3748) et de ridelles en contreplaqué renforcé avec de la fibre de verre (sur tous les modèles, sauf le SP3710 qui possède des côtés en panneaux d'acier galvanisé) pour faciliter le nettoyage. Et nos chaînes de tabliers avec tiges et barres en « T » sont construites pour résister à une force spécifique minimum, au lieu d'une force moyenne, afin d'éliminer les maillons faibles.

Vous pouvez choisir entre huit modèles différents allant de 105 à 479 pi<sup>3</sup> (175 à 660 boisseaux) et une large gamme d'options pour satisfaire vos besoins.



Le haillon à fermeture hermétique procure la tranquillité d'esprit concernant les fuites sur la route ou dans la cour lorsque vous transportez des charges contenant beaucoup de liquide (optionnel sur SP3710).



L'entraînement à deux vitesses du tablier est de série sur la plupart des modèles sauf sur les SP3735 et SP3748. Ces deux modèles sont livrés de série avec l'entraînement à vitesse variable électrique sur hydraulique.



Optionnel, un batteur supérieur vous permet de charger davantage pour faire moins de voyages. Il est en option sur les SP3710, SP3714, SP3717, SP3719, SP3724 et SP3728. Il est de série sur les SP3735 et SP3748.





Une panne arrière optionnelle ajoute une protection supplémentaire lors de l'épandage d'un fumier semi-liquide. Elle retient aussi le matériel fin comme le fumier de poulet pour un meilleur épandage.



## La Série HY

Pour les occasions où la poussée est bienvenue

La Série HY de Massey Ferguson marie grande capacité et polyvalence accrue grâce à la poussée hydraulique. Vous avez le choix entre la HY3730 d'une capacité de 270 pi<sup>3</sup> ou de la HY3744 de 430 pi<sup>3</sup>. La grande capacité de la boîte et la plus grande vitesse de déchargement se traduisent par une exécution rapide des tâches d'épandage grands volumes. En faisant moins de voyages, vous finissez plus tôt.

Pour s'adapter davantage, les deux modèles sont offerts avec un choix de batteurs horizontaux ou verticaux, donc différentes configurations. Les batteurs horizontaux épandent une couche plus étroite et plus dense, alors que les verticaux déposent une couche plus mince mais plus large.

Il est facile d'interchanger les ensembles de batteurs et les deux modèles peuvent être enlevés rapidement pour permettre de décharger la boîte en peu de temps.

- Les batteurs sont entraînés par un arbre d'entraînement central unique. Il fonctionne à partir d'un arbre droit directement relié à la prise de force. Il passe sous la boîte pour atteindre un renvoi d'angle à l'arrière.

- Afin de diminuer la friction et pour minimiser le risque de gel, les modèles à poussée hydraulique de la Série HY utilisent un bois vierge recouvert d'un inhibiteur de rayons ultraviolets, sur le plancher et les côtés.
- Le haillon hydraulique fonctionne avec deux cylindres et des boyaux et des conduites de  $\frac{3}{8}$  de pouce pour plus de rapidité de réaction par temps froid.
- Les roues en tandem montées en balancier offrent une bonne flottation là où les conditions aux champs l'exigent.



Les boîtes d'engrenages des batteurs verticaux sont placées en haut de l'assemblage plutôt qu'en bas. Cela évite qu'elles subissent des dommages.

## La Série VB

### Épandez rapidement les grosses charges

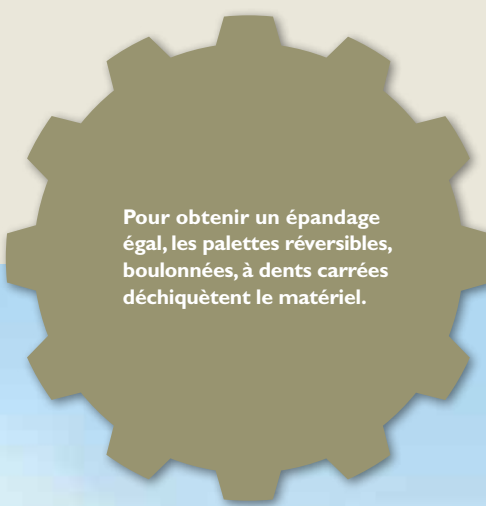
Puisque la taille moyenne des troupeaux progresse, le besoin d'avoir des épandeurs de grande capacité évolue dans le même sens. Lorsque les besoins pointent vers un épandeur à déchargement latéral pour les solides et les liquides, inutile de chercher plus loin que notre Série VB3700.

Offerts en quatre grandeurs (2 000, 2 600, 3 400 et 4 200 gallons) cette série comporte une capacité maximale et un modèle d'épandage uniforme allant jusqu'à 60 pieds, selon le matériel.

Tous les modèles présentent un système d'épandage entièrement réglable, une panne et des panneaux latéraux qui aident à protéger le tracteur et l'épandeur du matériel durant l'épandage. Toutefois, sa conception pour dégagement rapide facilite le nettoyage et protège contre le gel.

Le bouclier supérieur permet de régler manuellement la distance de l'épandage. Par ailleurs, de son siège, l'opérateur peut régler facilement le taux d'application au moyen du cylindre hydraulique de la porte.

- Pour que le matériel demeure en mouvement à l'intérieur, le côté gauche est recouvert d'une gaine en poly qui permet aux solides de glisser dans la vis sans fin, segmentée, et de grand diamètre.
- L'entraînement sur les VB3744 et les VB3755 comporte un démultiplicateur de calibre industriel. Tous les modèles possèdent un embrayage à glissement muni d'un écrou de cisaillement pour permettre un transfert de puissance en douceur.
- Deux jauges mécaniques à l'avant de l'épandeur indiquent la position de la vis sans fin et celle de la porte de la décharge.
- Lorsque la porte de déchargement est ouverte, un système automatique lubrifie les chaînes d'entraînement. Le système de graissage à distance permet d'exécuter rapidement un bon entretien des points plus difficilement accessibles.
- Le système de la vis sans fin s'élève et s'abaisse hydrauliquement jusqu'à huit pouces pour briser le matériel qui peut le recouvrir durant le chargement. Le VB3726 et le VB3734 ont une vis sans fin de 24 pouces de diamètre, alors que le VB3744 et le VB3755 en utilisent une de 30 pouces.
- Le VB3755 est offert avec en option un couvercle hydraulique qu'il est possible d'installer pour le fermer et l'attacher d'un côté ou de l'autre. Il est nécessaire d'avoir un auxiliaire hydraulique.



Pour obtenir un épandage égal, les palettes réversibles, boulonnées, à dents carrées déchiquètent le matériel.







Un cylindre hydraulique ouvre et ferme la porte pour le déchargement. L'ouverture de cette porte peut être réglée en marche pour contrôler le taux d'application.

Modèle	SP3710	SP3714	SP3717	SP3719	SP3724	SP3728	SP3735	SP3748
Capacité - ancienne cote	175 bo	235 bu	270 bu	310 bu	370 bu	430 bu	560 bu	660 bu
Capacité - ras bord	105 pi <sup>3</sup>	143 pi <sup>3</sup>	167 pi <sup>3</sup>	185 pi <sup>3</sup>	235 pi <sup>3</sup>	275 pi <sup>3</sup>	353 pi <sup>3</sup>	479 pi <sup>3</sup>
Larg. haut des côtés po (cm)	63,5 (161)	68 (173)	68 (173)	68 (173)	68 (173)	68 (173)	89,5 (227)	89,5 (227)
Largeur interne po (cm)	54 (137)	60 (152)	60 (152)	60 (152)	60 (152)	60 (152)	80 (203)	80 (203)
Longueur interne po (cm)	11' 1" (337)	12' 1" (368)	14' 1" (429)	15' 7" (475)	16' 6" (501)	16' 6" (501)	17' 5" (531)	17' 5" (531)
Profondeur interne po (cm)	25,75 (65)	28,375 (72)	28,375 (72)	28,375 (72)	34,375 (87)	40,375 (102)	36 (91)	49 (124)
Larg. h.-t. avec/pneus po (cm)	83,5 (212)	92,5 (235)	92,5 (235)	97 (246)	97 (246)	107 (272)	130 (330)	130 (330)
Longueur hors tout po (cm)	17' 8" (538)	18' 6" (564)	20' 5,5" (624)	21' 11,5" (669)	23' 2,5" (707)	23' 2,5" (707)	26' 10" (818)	26' 10" (818)
Hauteur chargement haut des ridelles po (cm)	45,5 (116)	51,5 (131)	51,5 (131)	51,5 (131)	57,5 (146)	63,5 (161)	63,5 (161)	78,75 (200)
Hauteur hors tout avec haillon hydraulique po (cm)	49 (124)	55 (140)	55 (140)	55 (140)	61 (155)	63,5 (161)	*78 (198)	83 (211)
Taille des hérissons po (cm)	2 (5)	2 (5)	2,5 (6)	2,25 (6)	2,5 (6)	2,5 (6)	3 (8)	3 (8)
Grosueur pneus de série	9 x 20	295R x 22,5 rechapés	295R x 22,5 rechapés	295R x 22,5 rechapés	295R x 22,5 rechapés	16,1 x 16,5	425 x 22,5 pneus d'occasion	425 x 22,5 pneus d'occasion
Diamètre du batteur po (cm)	27 (68)	29 (74)	29 (74)	29 (74)	29 (74)	29 (74)	29 (74)	29 (74)
Batteur du haut	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	De série	De série
Poids avec pneus lb (kg)	2 030 (921)	2 890 (1 311)	3 230 (1 495)	4 190 (1 901)	4 920 (2 232)	5 220 (2 368)	8 140 (3 692)	9 600 (4 354)
Vitesse Pdf	540	540	540	540 De série 1 000 Optionnelle	540 De série 1 000 Optionnelle	540 De série 1 000 Optionnelle	1 000 De série	1 000 De série
Entraînement	2 Vitesses	2 Vitesses	2 Vitesses	2 Vitesses	2 Vitesses	2 Vitesses	Hydraulique	Hydraulique
Vitesse du déchargement	4' 9" ou 8' 9"/min	4' 9" ou 8' 9"/min	4' 9" ou 8' 9"/min	4' 8" ou 8' 8"/min	4' 8" ou 8' 8"/min	4' 8" ou 8' 8"/min	Variable	Variable
Panneau anti-éclab. avant	De série	De série	De série	De série	De série	De série	De série	De série
Chaîne pont principal	Tige en T	Tige en T	Tige en T	Tige en T	Tige en T	Tige en T	Tige en T	Tige en T
Plancher	Contreplaqué protégé	Contreplaqué protégé	Contreplaqué protégé	Bois protégé	Bois protégé	Bois protégé	Bois protégé	Bois protégé
Ridelles	Acier galvanisé	Contreplaqué renforcé de fibre de verre	Contreplaqué renforcé de fibre de verre	Contreplaqué renforcé de fibre de verre	Contreplaqué renforcé de fibre de verre	Contreplaqué renforcé de fibre de verre	Bois protégé	Bois protégé
Vérin	De série	De série	De série	De série	De série	De série	De série	De série
Cylindre hydraulique sur haillon	1 De série	1 De série 2 Optionnel	1 De série 2 Optionnel	1 De série 2 Optionnel	2	2	2	2
Haillon hydraulique arrière	Optionnel	De série	De série	De série	De série	De série	De série	De série
Panne arrière pour semi-liquide	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel	Optionnel
Entraîn. hyd. vitesse variable	Nd	Installé à l'usine seulement	Installé à l'usine seulement	Installé à l'usine ou chez concessionnaire	Installé à l'usine ou chez concessionnaire	Installé à l'usine ou chez concessionnaire	De série	De série

\* Hauteur hors tout du SP3735 est la hauteur au sommet du batteur.

Modèle	HY3730	HY3744
Capacité - ancienne cote	425 bo	550 bo
Capacité - ras bord	270 pi <sup>3</sup>	430 pi <sup>3</sup>
Hauteur latérale charg. po (cm)	61,25 (156)	81 (206)
Hauteur du 2 <sup>e</sup> batteur ou du batteur vertical po (cm)	74,75 (190)	86,75 (220)
Hauteur - sommet hyd. haillon (sans crochet) po (cm)	65 (165)	85,5 (217)
Hauteur - sommet écran (batteur vertical seul.) po (cm)	98 (249)	117 (297)
Largeur intérieure po (cm)	72 (183)	72 (183)
Longueur intérieure po (cm)	16 (41)	16 (41)
Profondeur intérieure po (cm)	34 (86)	53 (135)
Largeur hors tout avec pneus pi (cm)	10' 2" (310)	10' 2" (310)
Longueur intérieure po (cm)	26' 5" (805)	26' 5" (805)
Nombre de batteurs de série	2	2
Diamètre batteur horizontal inférieur po (cm)	29 (74)	29 (74)
Diamètre batteur horizontal supérieur po (cm)	20 (51)	29 (74)
Diamètre batteur vertical	NO	NO
Pallettes remplaçables/batteur	Oui	Oui
Montage amovible du batteur	Oui	Oui
Vitesse PdF de série	540 tours/min	1 000 tours/min
Vitesse PdF optionnelle	1 000 tours/min	540 tours/min
Protect. PdF contre surcharge	Boulon cisail.	Boulon cisail.
Diamètre cylindre hydraulique de poussée po (cm)	3,5 (9)	4,5 (11)
Diamètre boyaux hydrauliques de poussée po (cm)	0,375 (1)	0,5 (1,27)
Moyeu	8 écrous	10 écrous
Hérissin taille po (cm)	3 (8)	3 (8)
Dimension des pneus	425 x 22,5	425 x 22,5
Haillon hyd./vérin/côtés en bois	De série	De série
Cylindres hydrauliques sur haillon	2 avec boyaux 3/8"	2 avec boyaux 3/8"
Panne arrière sur modèles avec batteur horizontal	Optionnelle	Optionnelle
Panne arrière sur modèles avec batteur vertical	De série	De série
Poids avec pneus lb (kg)	7 000 (3 175)	9 680 (4 391)

Modèle	VB3726	VB3734	VB3744	VB3755
Niveau ras bord pi <sup>3</sup>	268,6	347	451	564
Capacité gallons	2 009	2 596	3 377	4 200
Longueur réservoir pi (cm)	16 (488)	16 (488)	16 (488)	20 (610)
Longueur hors tout pi (cm)	22' 8" (691)	22' 8" (691)	23' 7"	27' 7" (841)
Hauteur sommet - réservoir po (cm)	76 (193)	87 (221)	97 (246)	97 (246)
Diam. vis sans fin po (cm)	24 (61)	24 (61)	30 (76)	30 (76)
Réservoir protégé	Côté gauche	Côté gauche	Côté gauche	Côté gauche
Embrayage de contrôle	Oui	Oui	Oui	Oui
Prot. boulon de cisaillement	Oui	Oui	Oui	Oui
Vitesse PdF tours/min	540 De série 1 000 Optionnelle	540 De série 1 000 Opt.	1 3/8" ou 1 3/4" 1 000 tours/m	1 000 tours/min 1 3/4" 1 000 tours/min 1 3/8" Optionnel
Taille vis sans fin po (cm)	40 (102)	40 (102)	40 (102)	40 (102)
Boucliers av. et arr./éclab.	Oui	Oui	Oui	Oui
Poids lb (kg)	6 860 (3 112)	7 880 (3 574)	10 940 (4 962)	16 500 (7 484)
Hauteur chargement latéral po (cm)	68,5 (174) essieu coudé avec pneus/16,1x16,5 72 (183) ess. de série pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus cam. 74 (188) ess. élevé pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus camions	81 (206) avec pneus 16,1x16,5	95 (241) avec pneus 21Lx16,1	93 (236) avec pneus/28Lx26
Hauteur - bouclier avant po (cm)	75,5 (192) essieu coudé avec pneus/16,1x16,5 79 (201) ess. série pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus camions 81 (206) ess. élevé pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus camions	88 (224) avec pneus 16,1x16,5	103 (262) avec pneus 21Lx16,1	101 (256) avec pneus 28Lx26
Hauteur - bouclier arrière. po (cm)	69,5 (177) essieu coudé avec pneus/16,1x16,5 73,5 (187) ess. série pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus camions 75 (191) ess. élevé pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus camions	82 (208) avec pneus 16,1x16,5	103 (262) avec pneus/21Lx16,1	101 (256) avec pneus 28Lx26
Largeur hors tout po (cm)	91 (231) essieu coudé avec pneus/16,1x16,5 91 (231) essieu de série avec pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus de cam. 91 (231) essieu élevé avec pneus/16,1x16,5 ou 385x22,5 pneus de camions	103 (262) avec pneus 6,1 ou 16,5	114 (290) avec pneus 21Lx16,1	144 (365) avec pneus/28Lx26





**MASSEY FERGUSON** est une marque mondiale d'AGCO.

AGCO, votre Société fabrique des équipements aratoires de premier ordre pour offrir des solutions de haute technologie aux agriculteurs professionnels qui nourrissent le Monde. La Société s'engage envers ses clients à offrir un service et des produits novateurs et de qualité supérieure. Les produits AGCO sont offerts dans plus de 140 pays dans le monde.

Fiers de soutenir :



**Série 3700**  
[masseyferguson.us](http://masseyferguson.us)

**AGCO ANSWERS**  
(877) 525-4384 [agcoanswers@agcocorp.com](mailto:agcoanswers@agcocorp.com)

©2013 La Société AGCO. Tous droits réservés. Les spécifications et les photos ci-inclues sont sujettes à changement sans préavis. Elles peuvent différer de l'équipement réel. Les équipements produits par d'autres fabricants qui apparaissent dans cette brochure ne servent que d'illustrations. Cela ne signifie pas qu'on en fait la promotion ou qu'ils conviennent mieux. AGCO Corporation, 4205 River Green Parkway, Duluth, GA 30096 (877) 525-4384 • MFI3B001F TCG (04)